

[EVACUATION SHELTERS] [CHUO WARD] / [재해시의 피난소 일람] [주오구]  
 [災害時避難所一覧表] [中央区] / [Lista de Abrigos em caso de Emergência] [Região de Chuo]  
 [Bảng Các Địa Điểm Lánh nạn Khi Gặp Tai Họa] [Chuo-Quận]  
 / [Lista de refugios en caso de emergencia][Barrio de Chuo]

	Name 명칭 名称 Nome Tên Nombre	ADDRESS 소재지 所在地 Endereço Địa điểm Dirección	TEL. 전화번호 电话 Telefone Số điện thoại Teléfono
(1)	かみつつい しょうがっこう Kamitsutsui Elementary School 카미츠츠이소학교 上筒井小学 Escola Primária Kamitsutsui(shogakko) Trường tiểu học Kamitsutsui Escuela Primaria Kami-tsutsui	Nozakidori 1-1-2 노자키도리 1-1-2 野崎通 1-1-2 Nozakidori 1-1-2 Nozakidoori 1-1-2 Nozaki-dori 1-1-2	241-1080
(2)	つついだい ちゅうがっこう Tsutsuidai Middle School 츠츠이다이중학교 筒井台初中 Escola Primária* Tsutsuidai(chyugakko) Trường cấp 2 Tsutsuidai Escuela Secundaria Tsutsu-dai	Nozakidori 1-1-3 노자키도리 1-1-3 野崎通 1-1-3 Nozakidori 1-1-3 Nozakidoori 1-1-3 Nozaki-dori 1-1-3	241-3201
(3)	ふきあい こうこう Fukiai High School 후키아이고교 葺合高中 Escola Secundária Fukiai(koukou) Trường cấp 3 Fukiai Escuela Secundaria Superior Fukiai	Nozakidori 1-1-1 노자키도리 1-1-1 野崎通 1-1-1 Nozakidori 1-1-1 Nozakidoori 1-1-1 Nozaki-dori 1-1-1	291-0771
(4)	みやもと しょうがっこう Miyamoto Elementary School 미야모토소학교 宫本小学 Escola Primária Miyamoto(shogakko) Trường tiểu học Miyamoto Escuela Primaria Miyamoto	Miyamotodori 2-1-36 미야모토도리 2-1-36 宫本通 2-1-36 Miyamotodori 2-1-36 Miyamotodoori 2-1-36 Miyamoto-dori 2-1-36	221-1600
(5)	かがく ぎじゅつ こうこう Kagaku Gijutsu (Technology) High School 과학기술고교 科学技术高中 Escola Secundária de Ciência e Tecnologia Trường cấp 3 kagakugijutsu Escuela Secundaria Superior de Ciencia y Tecnología	Wakinohamacho1-4-70 와키노하마 1-4-70 肋滨町 1-4-70 Wakinohamacho1-4-70 Wakinohamachou 1-4-70 Wakinohama-cho 1-4-70	272-9900
(6)	ふきあい ちゅうがっこう Fukiai Middle School 후키아이중학교 葺合初中 Escola Primária* Fukiai(chyugakko) Trường cấp 2 Fukiai Escuela Secundaria Fukiai	Kumochicho 1-4-28 쿠모치쵸 1-4-28 熊内町 1-4-28 Kumochicho 1-4-28 Kumochi-chou 1-4-28 Kumochi-cho 1-4-28	241-0444
(7)	かすがの しょうがっこう Kasugano Elementary School 카스가노소학교 春日野小学 Escola Primária Kasugano(shogakko) Trường tiểu học Kasugano Escuela Primaria Kasugano	Miyamotodori 7-1-6 미야모토도리 7-1-6 宫本通 7-1-6 Miyamotodori 7-1-6 Miyamotodoori 7-1-6 Miyamoto-dori 7-1-6	231-2461
(8)	なぎさ しょうがっこう Nagisa Elementary School 나기사소학교 なぎさ(渚)小学 Escola Primária Nagisa(shogakko) Trường tiểu học Nagisa Escuela Primaria Naguisa	Wakihamakaigandori 2-4-1 와키노하마카이간도리 2-4-1 肋滨海岸通 2-4-1 Wakihamakaigandori 2-4-1 Wakihamakaigandoori 2-4-1 Wakihama-kaigan-dori 2-4-1	252-5611

(9)	なぎさ ちゅうがっこう Nagisa Middle School 나가사중학교 渚初中 Escola Primária* Nagisa(chyugakko) Trường cấp 2 Nagisa Escuela Secundaria Naguisa	Wakihamakaigandori 2-1-1 와키노하마카이간도리 2-1-1 脇海岸通 2-1-1 Wakihamakaigandori 2-1-1 Wakihamakaigandori 2-1-1 Wakihamakaigandori 2-1-1	242-4501
(10)	うんちゅう しょうがっこう Unchu Elementary School 은취소학교 云中小学 Escola Primária Unchu(shogakko) Trường tiểu học Unchu Escuela Primaria Unchu	Kumochicho 3-1-7 쿠모치초 3-1-7 熊内町 3-1-7 Kumochicho 3-1-7 Kumochi-chou 3-1-7 Kumochi-cho 3-1-7	231-3441
(11)	むのびき ちゅうがっこう Nunobiki Middle School 누노비키중학교 布引初中 Escola Primária* Nunobiki(chyugakko) Trường cấp 2 Nunobiki Escuela Secundaria Nunobiki	Kumochicho 6-7-1 쿠모치초 6-7-1 熊内町 6-7-1 Kumochicho 6-7-1 Kumochi-chou 6-7-1 Kumochi-cho 6-7-1	241-0010
(12)	ちゅうおう しょうがっこう Chuo Elementary School 큐오소학교 中央小学 Escola Primária Chuou(shogakko) Trường tiểu học Chuo Escuela Primaria Chuo	Kamiwakadori 7-1-1 카미와카도리 7-1-1 神若通 7-1-1 Kamiwakadori 7-1-1 Kamiwakadoori 7-1-1 Kamiwaka-dori 7-1-1	231-2421
(13)	しょうがい がくしゅう しえん せんたー Lifelong Learning Support Center 쇼가이 학습지원센터 生涯学习支援中心 Centro de Apoio aos Estudos de Vida Trung tâm trợ giúp học tập cho cuộc sống Centro de Apoyo de los Estudios de Vida	Azumadori 4-1-6 아즈마도리 4-1-6 吾妻通 4-1-6 Azumadori 4-1-6 Ozumadoori 4-1-6 Azuma-dori 4-1-6	251-4731
(14)	ふきあい こうみんかん べっかん Fukiai Public Hall Annex 후키아이공민관 별관 葺合公民館分館 Anexo do Centro Comunitário Fukiai Tòa nhà phụ của hội quán công dân Fukiai Anexo Centro Comunitário Fukiai	Minamihonmachidori 5-1-5 미나미혼마치도리 5-1-5 南本町通 5-1-5 Minamihonmachidori 5-1-5 Minamihonmachidoori 5-1-5 Minami-honmachi-dori 5-1-5	221-1540
(15)	きんろう かいかん Kinrokaikan(Workers' Hall) 근로회관 勤労会館 Centro de Indústrias Tòa nhà lao động Casa para los trabajadores	Kumoidori 5-1-2 쿠모이도리 5-1-2 云井通 5-1-2 Kumoidori 5-1-2 Kumoidoori 5-1-2 Kumoi-dori 5-1-2	232-1881
(16)	こうべ しみん ふくし こうりゅう せんたー Kobe Shimin Fukushi Koryu Center 고베 시민복지교류센터 こうべ(神戸)市民福祉交流中心 Centro Cívico de Intercâmbio e do Bem-Estar de Kobe Trung tâm giao lưu phúc lợi thị dân Kô-bê Centro Civil de Intercambio y Bienestar de Kobe	Isogamidori 3-1-32 이소가미도리 3-1-32 磯上通 3-1-32 Isogamidori 3-1-32 Isokamidoori 3-1-32 Isogami-dori 3-1-32	271-5314
(17)	こうべ しょうがっこう Kobe Elementary School 고베소학교 こうべ(神戸)小学 Escola Primária Kobe(shogakko) Trường tiểu học Kô-bê Escuela Primaria Kobe	Nakayamatedori 4-23-2 나카야마테도리 4-23-2 中山手通 4-23-2 Nakayamatedori 4-23-2 Nakayamatedoori4-23-2 Naka-yamate-dori 4-23-2	221-2539
(18)	かいがい いじゅう とぶんかの こうりゅう せんたー Kaigai Ijyu to Bunka no Kouryu Center 海外移住と文化の交流センター 해외이주와 문화교류센터 海外移居及交流中心 Centro de Emigração e Intercâmbio Cultural de Kobe Trung tâm giao lưu văn hóa và di dân người nước ngoài Centro de Emigración e Intercambio Cultural de Kobe	Yamamotodori 3-19-8 야마모토도리 3-19-9 山本通 3-19-8 Yamamotodori 3-19-8 Yamamotooori 3-19-8 Yamamoto-dori 3-19-8	272-2210

(19)	こうべ いくた ちゅうがっこう Kobe Ikuta Middle School 고베이쿠타중학교 神戸生田初中 Escola Primária* Kobe Ikuta(chyugakko) Trường cấp 2 Kô-bê Ikuta Escuela Secundaria Kobe Ikuta	Kitanagasadori 4-10-1 기타나가사도리 4-10-1 北长狭通 4-10-1 Kitanagasadori 4-10-1 Kitanagasadoori 4-10-1 Kita-nagasa-dori 4-10-1	334-1850
(20)	やまのて しょうがっこう Yamanote Elementary School 야마노테소학교 山の手小学 Escola Primária Yamanote(shogakko) Trường tiểu học Yamanote Escuela Primaria Yama-no-te	Nakayamatedori 7-31-1 나카야마테도리 7-31-1 中山手通 7-31-1 Nakayamatedori 7-31-1 Nakayamatedoori 7-31-1 Naka-yamate-dori 7-31-1	341-8911
(21)	みなとがわたもん しょうがっこう Minatogawatamon Elementary School 미나토가와타몬소학교 湊川多闻小学 Escola Primária Minatogawa Tamon(shogakko) Trường tiểu học Minato Escuela Primaria Minatogawa Tamon	Kusunokicho 4-2-4 쿠스노키쵸 4-2-4 楠町 4-2-4 Kusunokicho 4-2-4 Kusunokichou 4-2-4 Kusunoki-cho 4-2-4	341-7124
(22)	みなとしょうなん ちゅうがっこう Minatoshonan Junior High School 湊翔楠中学校 미나토쇼우난 중학교 湊(湊)翔楠中学 Escola Minatoshōnan Chūgakkō (Ens. Fundamental 2) Trường cấp 2 Minatoshonan Escuela Secundaria de Minatoshonan	Kusunokicho 4-2-5 쿠스노키쵸 4-2-5 楠町 4-2-5 Kusunokicho 4-2-5 Kusunokichou 4-2-5 Kusunokichou 4-2-5 Kusunoki-cho 4-2-5	351-2152
(23)	ちゅうおう たいいくかん Chuo Taiikukan 췌오 체육관 中央体育馆 Ginásio Esportivo Chuou Tòa nhà thể thao Chuo Gimnasio Chuo	Kusunokicho 4-1-1 쿠스노키쵸 4-1-1 楠町 4-1-1 Kusunokicho 4-1-1 Kusunokichou 4-1-1 Kusunoki-cho 4-1-1	341-7971
(24)	みなと しょうがっこう Minato Elementary School 미나토소학교 湊小学 Escola Primária Minato(shogakko) Trường tiểu học Minato Escuela Primaria Minato	Higashikawasakicho 1-4-1 히가시가와사키쵸 1-4-1 东川崎町 1-4-1 Higashikawasakicho 1-4-1 Higashikawasaki-chou 1-4-1 Higashi-kawasaki-cho 1-4-1	360-1200
(25)	こうべし さんぎょう しんこう せんたー Industrial Promotion Center 고베시산업진흥센터 神戸市产业振兴中心 Centro de Promoção da Indústria Trung tâm chân hưng sản xuất Kobe Centro de Promoción de la Industria	Higashikawasakicho 1-8-4 히가시가와사키쵸 1-8-4 东川崎町 1-8-4 Higashikawasakicho 1-8-4 Higashikawasaki-chou 1-8-4 Higashi-kawasaki-cho 1-8-4	360-3214
(26)	こうべ まちづくり かいかん Kobe Machizukuri Kaikan 고베마치즈쿠리 회관 神戸まちづくり(神戸建城)会馆 Centro de Construção da Cidade de Kobe Tòa nhà Kobemachidukuri Centro de Formación de Comunidad de Kobe	Motomachidori 4-2-14 모토마치도리 4-2-14 元町通 4-2-14 Motomachidori 4-2-14 Motomachidoori 4-2-14 Motomachi-dori 4-2-14	361-4523
(27)	みなとじま しょうがっこう Minatojima Elementary School 미나토지마소학교 港岛小学 Escola Primária Minatojima(shogakko) Trường tiểu học Minatojima Escuela Primaria Minatojima	Minatojimanakamachi 3-2-3 미나토지마 나카마치 3-2-3 港岛中町 3-2-3 Minatojimanakamachi 3-2-3 Minatojimanakamachi 3-2-3 Minatojima-naka-machi 3-2-3	302-1661

(28)	みなとじま ちゅうがっこう Minatojima Middle School 미나토지마중학교 港島初中 Escola Primária* Minatojima(chyugakko) Trường cấp 2 Minatojima Escuela Secundaria Minatojima	Minatojimanakamachi 3-2-2 미나토지마 나카마치 3-2-2 港島中町 3-2-2 Minatojimanakamachi 3-2-2 Minatojimanakamachi 3-2-2 Minatojima-naka-machi 3-2-2	302-1771
(29)	みなとじま かいかん Minatojima Kaikan 미나토지마 회관 みなとじま (港島) 会馆 Centro Minatojima Tòa nhà Minatojima Centro Minatojima	Minatojimanakamachi 1-4-2 미나토지마 나카마치 1-4-2 港島中町 1-4-2 Minatojimanakamachi 1-4-2 Minatojimanakamachi 1-4-2 Minatojima-naka-machi 1-4-2	302-0236
(30)	こうべ こくさい てんじじょう Kobe International Exhibition Hall 고베 국제전시장 神戸国際展示場 Sala de Exibições Internacionais de Kobe Khu triển lãm quốc tế Kôbe Sala de Exposición Internacional de Kobe	Minatojimanakamachi 6-11-1 미나토지마 나카마치 6-11-1 港島中町 6-11-1 Minatojimanakamachi 6-11-1 Minatojimanakamachi 6-11-1 Minatojima-naka-machi 6-11-1	302-1020
(31)	わーるど きねん ほーる World Kinen Hall 월드 기념홀 ワールド記念ホール (世界記念庁) Hall Comemorativo Mundial Đại sảnh kỉ niệm Warudo Hall Conmemorativo Mundial	Minatojimanakamachi 6-12-2 미나토지마 나카마치 6-12-2 港島中町 6-12-2 Minatojimanakamachi 6-12-2 Minatojimanakamachi 6-12-2 Minatojima-naka-machi 6-12-2	302-8781
(32)	ぽーとあいらんど すぽーつ せんたー Port Island Sports Center 포트아일랜드 스포츠센터 포트아일랜드스포츠센터 (人工岛体育中心) Centro de Esportes de Port Island Trung tâm thể thao Potoairando Centro de Deportes de Port Island	Minatojimanakamachi 6-12-1 미나토지마 나카마치 6-12-1 港島中町 6-12-1 Minatojimanakamachi 6-12-1 Minatojimanakamachi 6-12-1 Minatojima-naka-machi 6-12-1	302-1031
(33)	せいしょうねん かがくかん Kobe Science Museum 청소년 과학관 青少年科学馆 Museu de Ciências de Kobe Tòa nhà khoa học thanh thiếu niên Museo de Ciencias para los Jóvenes	Minatojimanakamachi 7-7-6 미나토지마 나카마치 7-7-6 港島中町 7-7-6 Minatojimanakamachi 7-7-6 Minatojimanakamachi 7-7-6 Minatojima-naka-machi 7-7-6	302-5177
(34)	こうべがくいん だいがく Kobe Gakuin University 神戸学院大学 고베 가쿠인 대학(고베학원대학) 神戸学院大学 Universidade Kobe Gakuin Daigaku Đại học học viện Kobe Universidad Kobe Gakuin	Minatojima 1-1-3 미나토지마 1-1-3 港島 1-1-3 Minatojima 1-1-3 Minatojima 1-1-3 Minatojima 1-1-3	974-1551
(35)	ちゅうおう としょかん Chuo Library 中央図書館 츄오 도서관 中央图书馆 Biblioteca Chūo Toshokan Thư viện trung ương Biblioteca de Chuo	Kusunokicho 7-2-1 楠木町 7-2-1 쿠스노키쵸 7-2-1 Kusunokicho 7-2-1 Kusunokicho 7-2-1 Kusunokicho 7-2-1	371-3301